

■ instruções

ZY

B A B Y

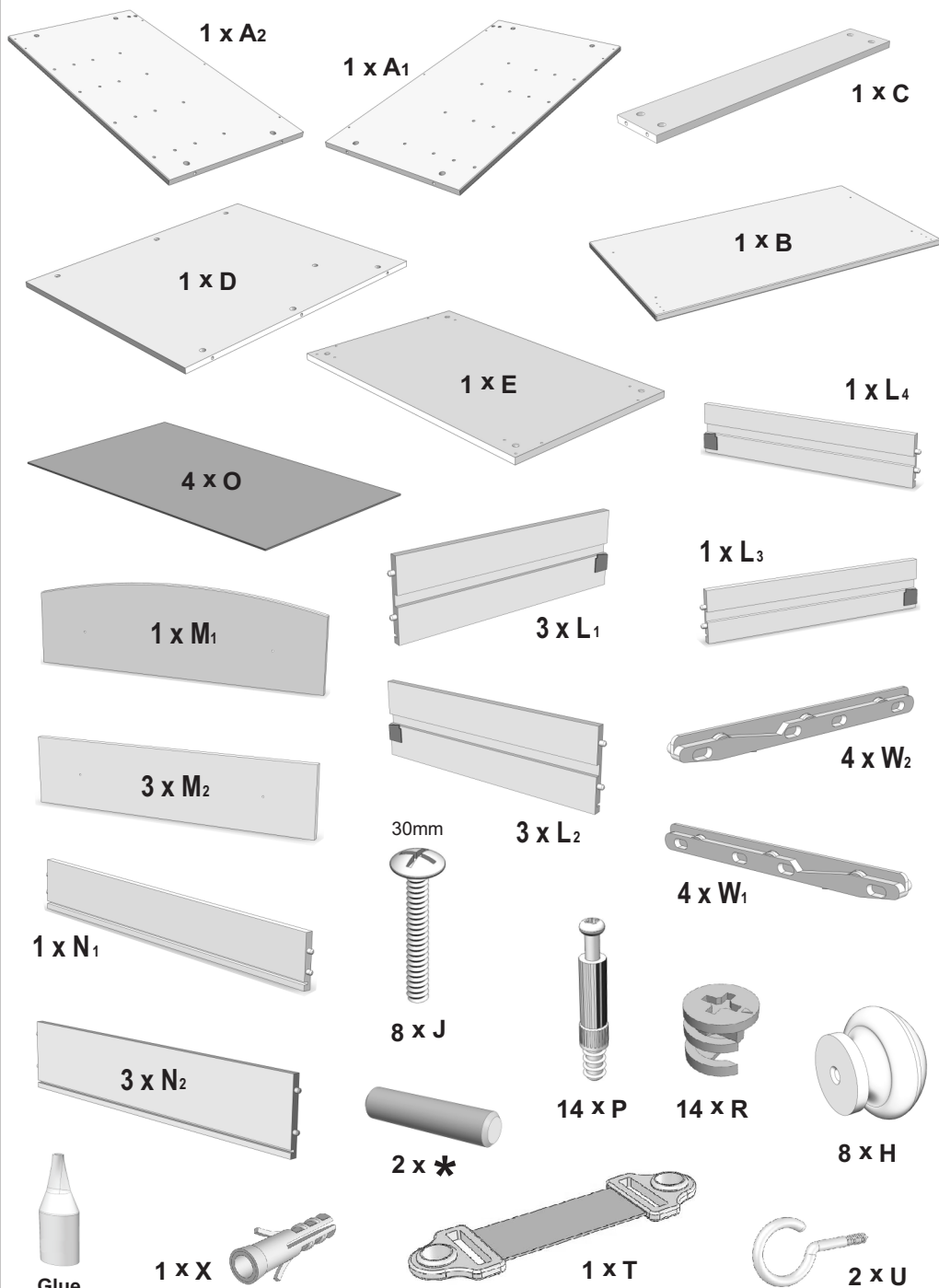
■ instructions

■ instrucciones



cómoda • chest of drawers • comoda

COMPONENTES • COMPONENTS • COMPOSITION



COMPONENTES • COMPONENTS • COMPOSITION

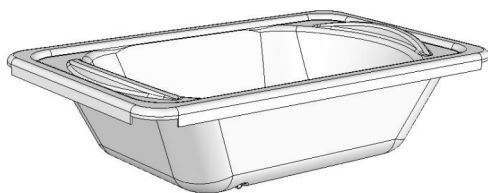
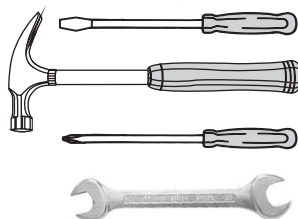


4 x F

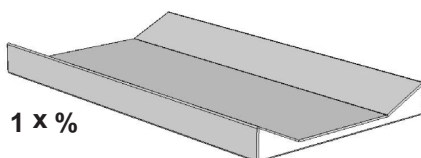


4 x Y

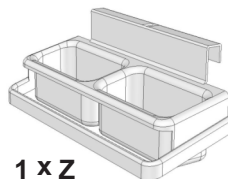
FERRAMENTAS NECESSARIAS
HERRAMIENTAS NECESARIAS
TOOLS REQUIRED



1 x Q



1 x %



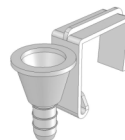
1 x Z



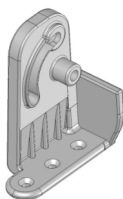
1 x @



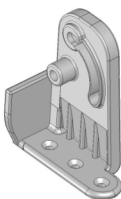
1 x I



1 x V



1 x S₁



1 x S₂



3 x G



1 x #



1 x §



1 x K



1 x £



6 x &

COMPONENTES • COMPONENTS • COMPOSITION

PT

COMPONENTES:

2 Laterais (A1, A2)
1 Tampo (B)
1 Pinázio (C)
1 Costas (D)
1 Fundo (E)
4 Rodízios (F)
3 Parafusos Grandes (G)
8 Puxadores (H)
1 Tampão Plástico (I)
8 Parafusos (J)
1 Anilha Pequena (K)
8 Laterais de Gaveta (L1, L2, L3, L4)
4 Frente de Gaveta (M1, M2)
4 Traseiras de Gaveta (N1, N2)
4 Fundos de Gaveta (O)
14 Pernos dos Rondles (P)
1 Banheira (Q)
14 Rondles (R)
2 Dobradiças Plásticas (S1, S2)
1 Fita de Segurança (T)
2 Camarões (U)
1 Funil Plástico (V)
8 Corrediças Plásticas (W1, W2)
1 Bucha (X)
1 Anilha Grande (Y)
1 Saboneteira (Z)
1 Puxador Plástico (£)
1 Perno Metálico (#)
1 Mola (\$)
6 Parafusos Pequenos (&)
1 Mangueira (@)
1 Colchão (%)
2 Cavilha de Madeira (★)

FERRAMENTAS NECESSARIAS:

Chave de Fendas
Chave De Estrela
Chave de Bocas
Martelo

GB

COMPONENTS:

2 Sides (A1, A2)
1 Top Panel (B)
1 Batten (C)
1 Rear Board (D)
1 Bottom Panel (E)
4 Castors (F)
3 Long Screws (G)
8 Knobs (H)
1 Plastic Cover (I)
8 Screws (J)
1 Small Washer (K)
8 Side of Drawer (L1, L2, L3, L4)
4 Front of Drawer (M1, M2)
4 Back of Drawer (N1, N2)
4 Bottom Panel of Drawer (O)
14 Cam Screws (P)
1 Bath (Q)
14 Cam Fasteners (R)
2 Lid Hinges (S1, S2)
1 Safety Strap (T)
2 Shrimp (U)
1 Plastic Funnel (V)
8 Plastic Runner (W1, W2)
1 Plastic Bushing (X)
1 Big Washer (Y)
1 Soap Holder (Z)
1 Plastic Knob (£)
1 Metal Pin (#)
1 Spring (\$)
6 Short Screws (&)
1 Plastic Hose (@)
1 Mattress (%)
2 Espiga de Madeira (★)

TOOLS REQUIRED:

Flat Screwdriver
Star Screwdriver
Open - end Wrench
Hamm

ES

COMPONENTES:

2 Laterales (A1, A2)
1 Tapa (B)
1 Pieza de Madera (C)
1 Trasera (D)
1 Base (E)
4 Ruedas (F)
3 Tornillos Largos (G)
8 Pomos (H)
1 Tapón (I)
8 Tornillos (J)
1 Arandelas (K)
8 Laterales de Cajón (L1, L2, L3, L4)
4 Fontal de Cajón (M1, M2)
4 Trasera de Cajón (N1, N2)
4 Fondo de Cajón (O)
14 Tornillo Pasador (P)
1 Bañera (Q)
14 Tuercas (R)
2 Bisagras Plásticas (S1, S2)
1 Cinta de Seguridad (T)
2 Camerún (U)
1 Embudo (V)
8 Soportes Plasticos (W1, W2)
1 Casquillo de Plástico (X)
1 Arandelas (Y)
1 Jabonera (Z)
1 Tirador (£)
1 Perno (#)
1 Muelle (\$)
6 Tornillos Cortos (&)
1 Tubo Desague (@)
1 Colchón (%)
2 Wooden Pin (★)

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Destornillador
Destornillador de estrella
Llave de extremo abierto
Martillo

EN 12221:2008

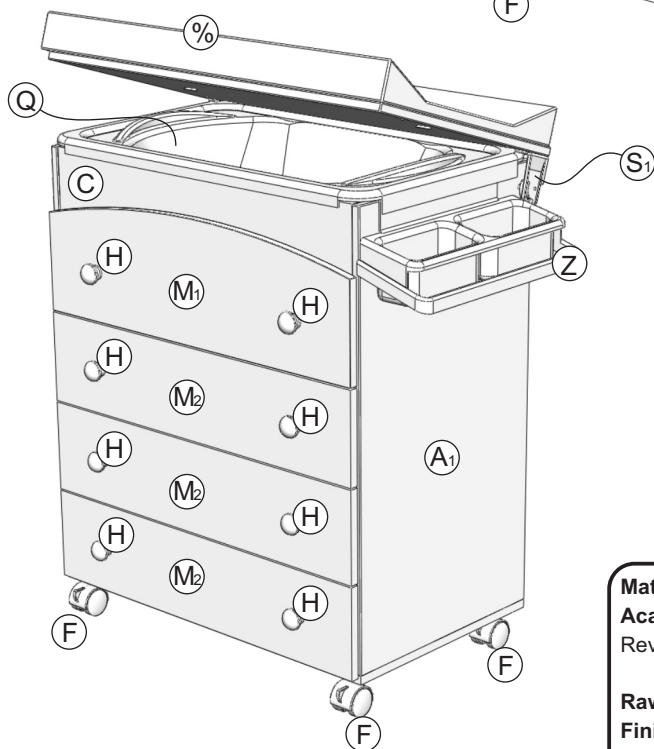
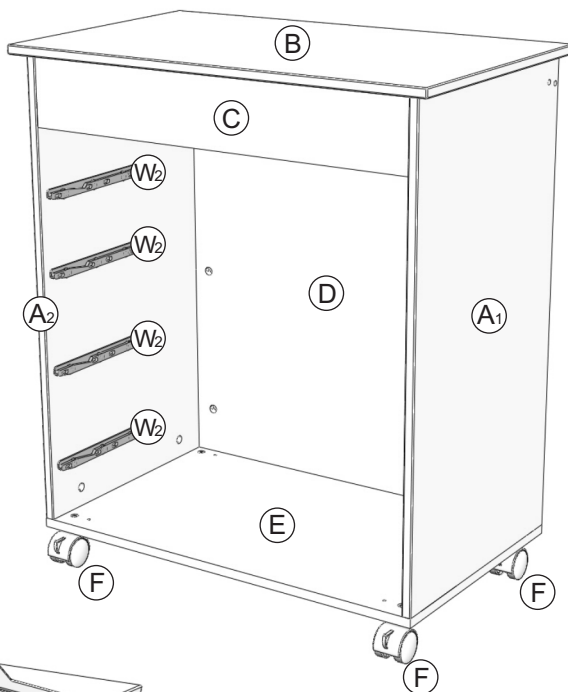
Type 1 Tipo 1



A montar pelo cliente •

To be assembled by the purchaser •

Para montar por el consumidor •



Matéria-Prima: Aglomerado de Partículas
Acabamento do Produto:

Revestido a papel melamínico (não tóxico)

Raw Material: Particle Board

Finished Product Coated With:

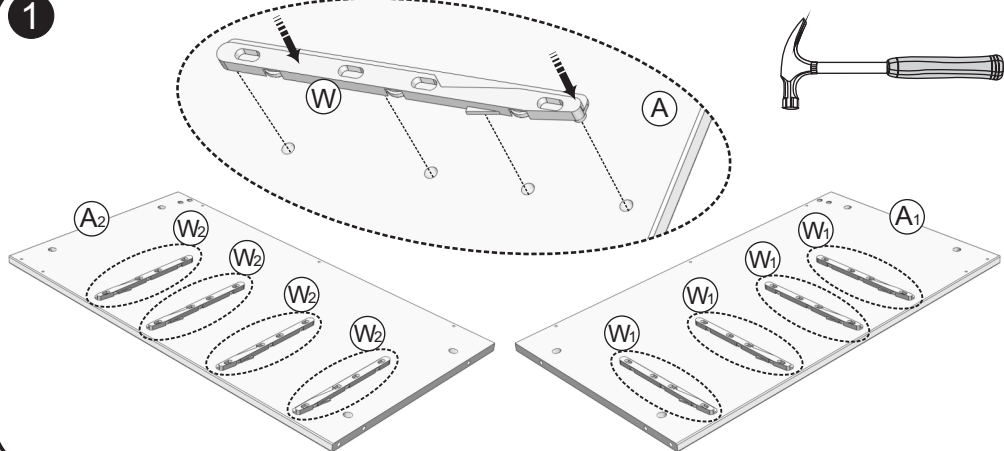
Melaminic Coated Paper (non-toxic)

Materia Prima: Aglomerado de partículas

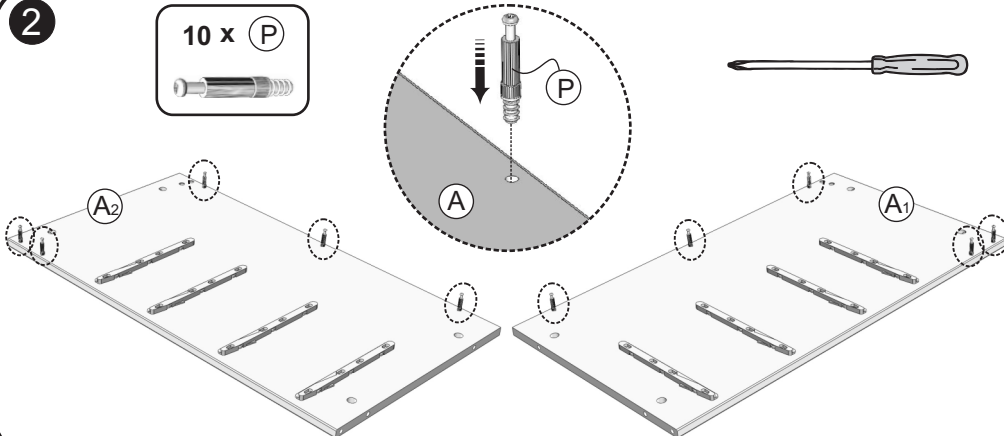
Producto terminado acabado de:

Recubierto con papel melamínico (no tóxicos)

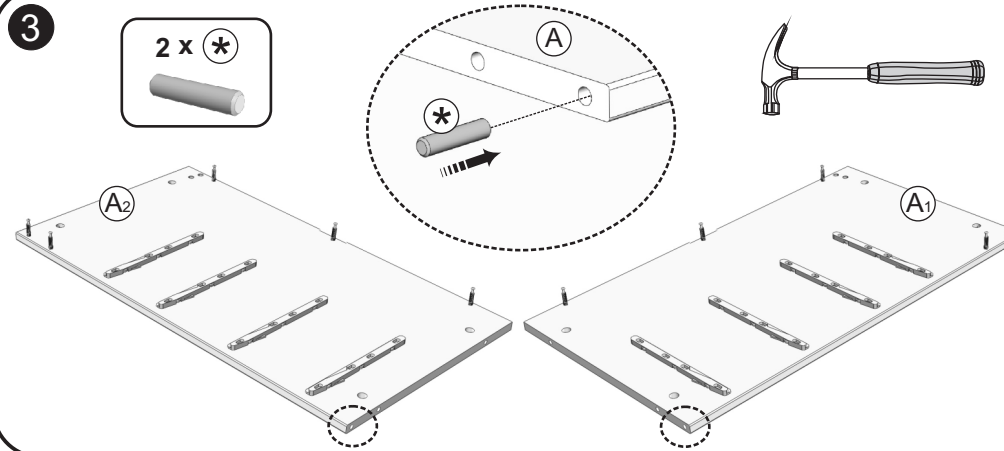
1

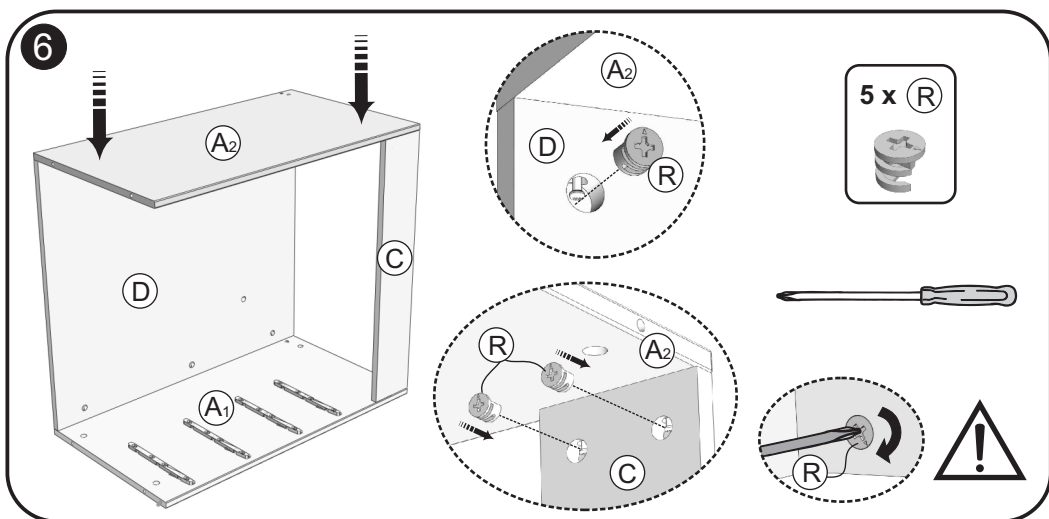
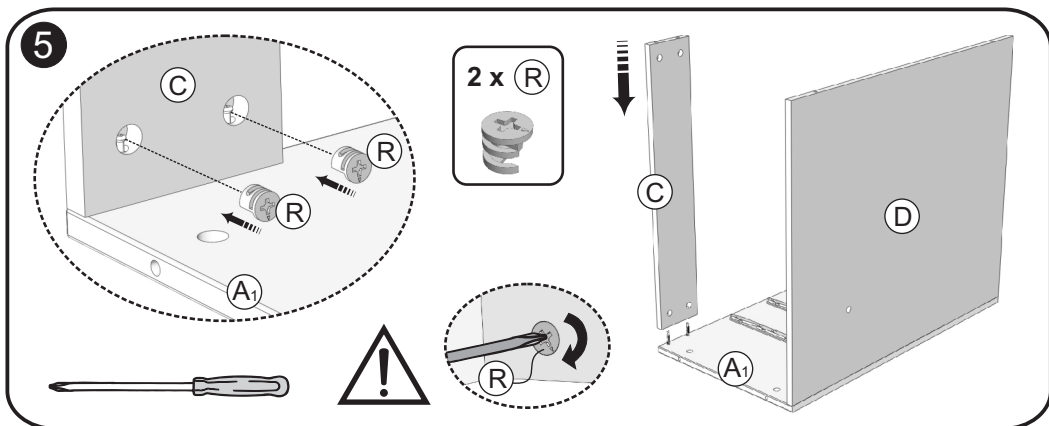
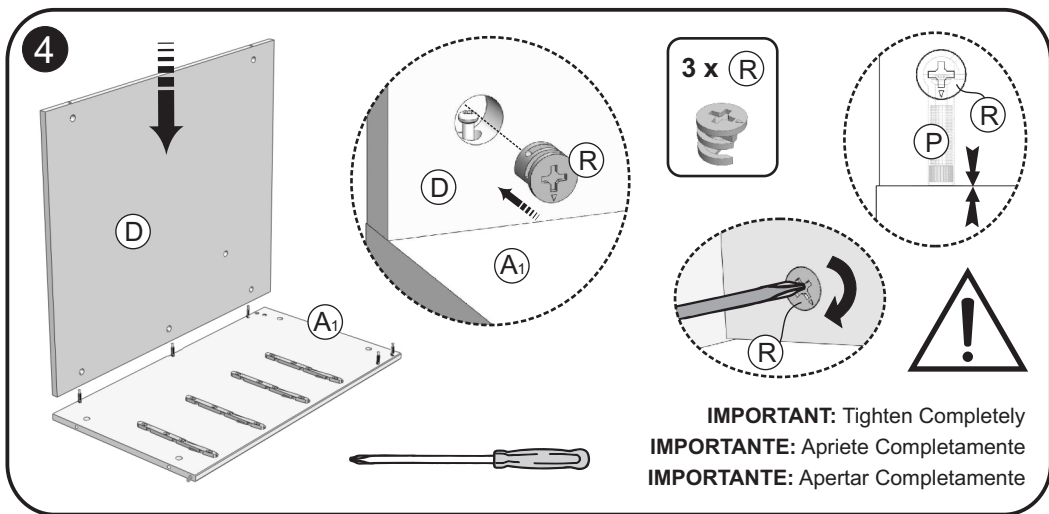


2

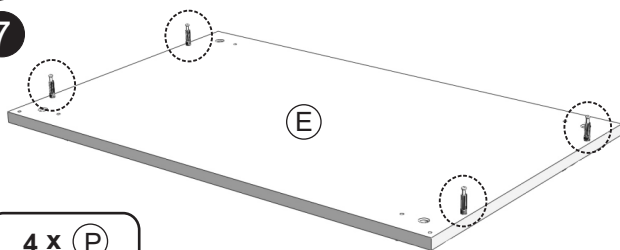


3

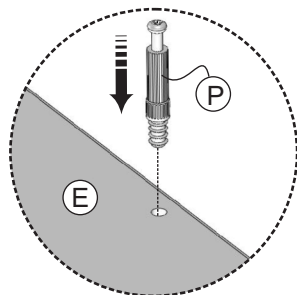




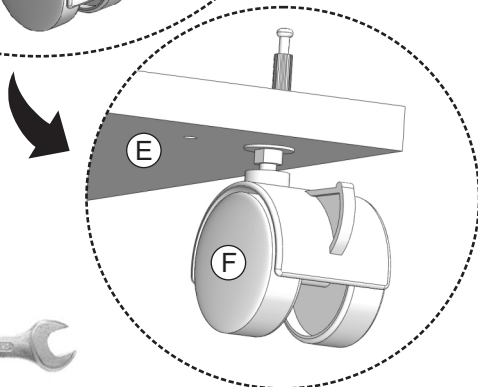
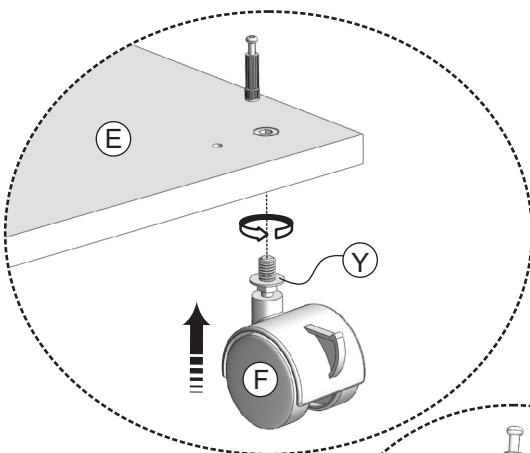
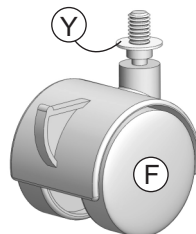
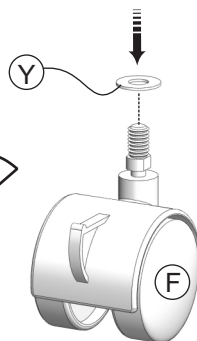
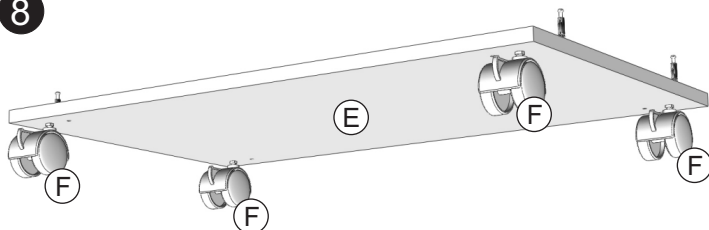
7



4 x (P)



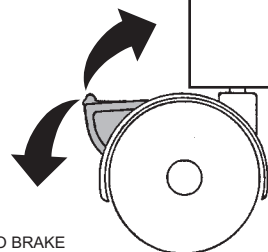
8



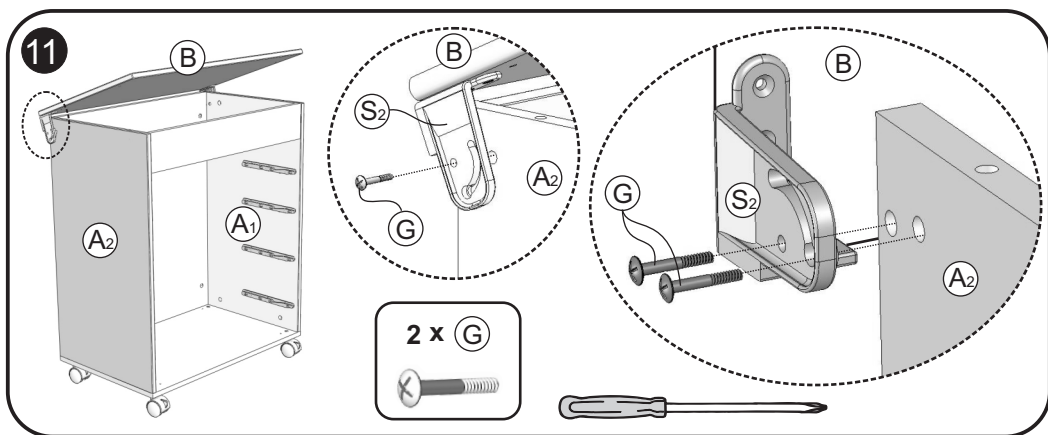
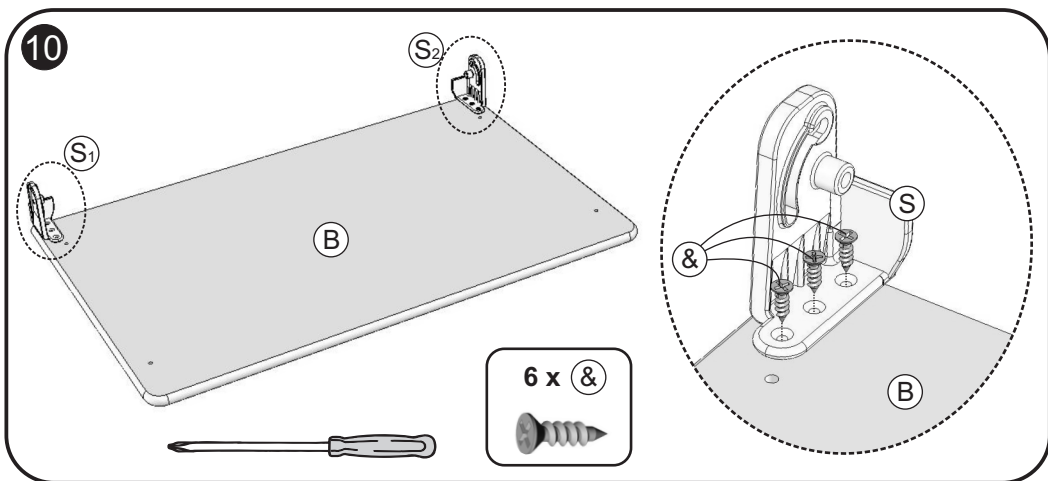
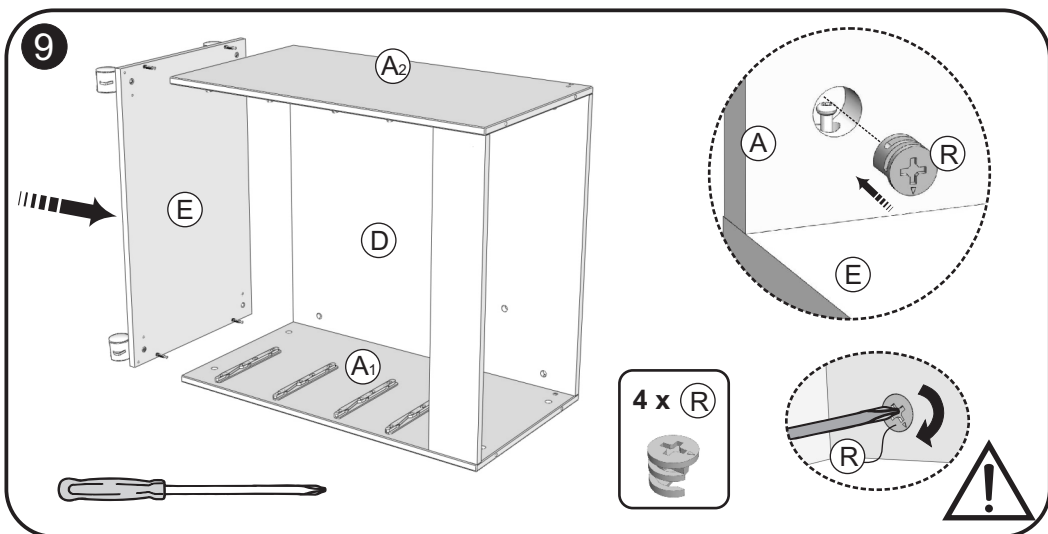
4 x (Y)



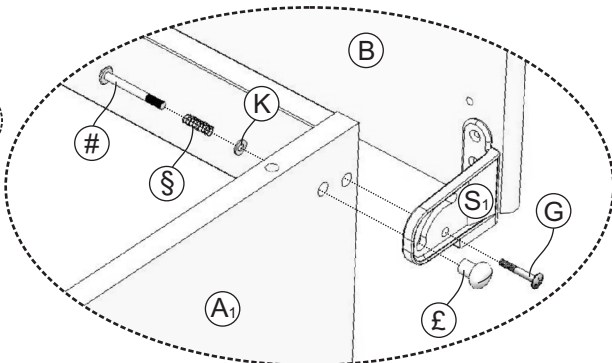
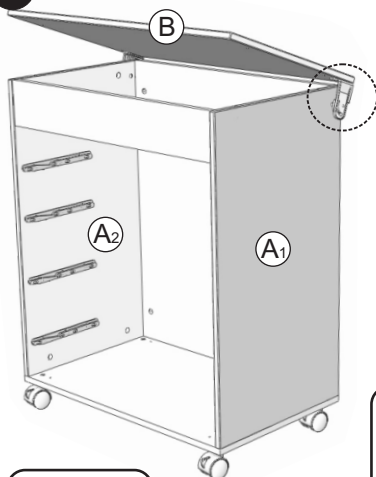
TO UNBRAKE
PARA QUITAR
PARA DESBLOQUEAR



TO BRAKE
PONER LOS FRENO
PARA BLOQUEAR



12



1 x G



1 x #



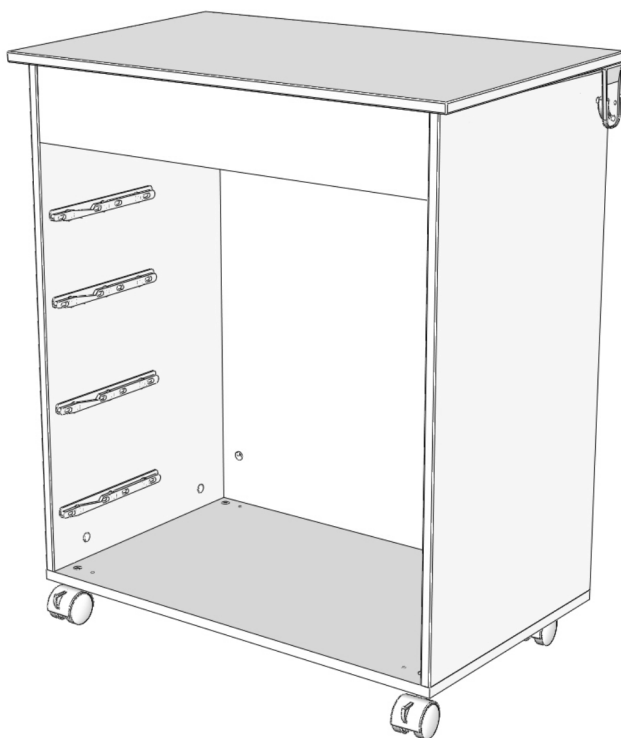
1 x K



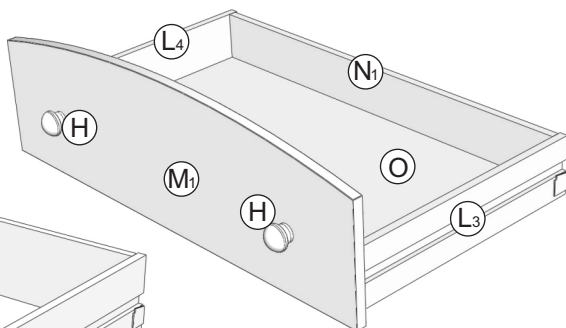
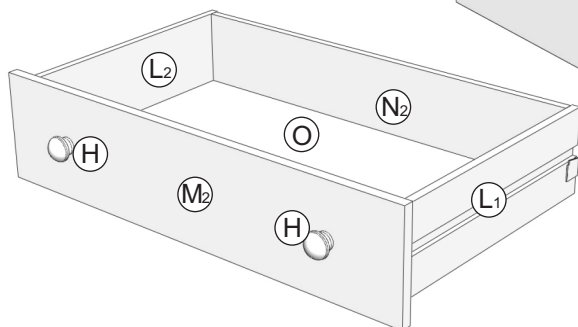
1 x £



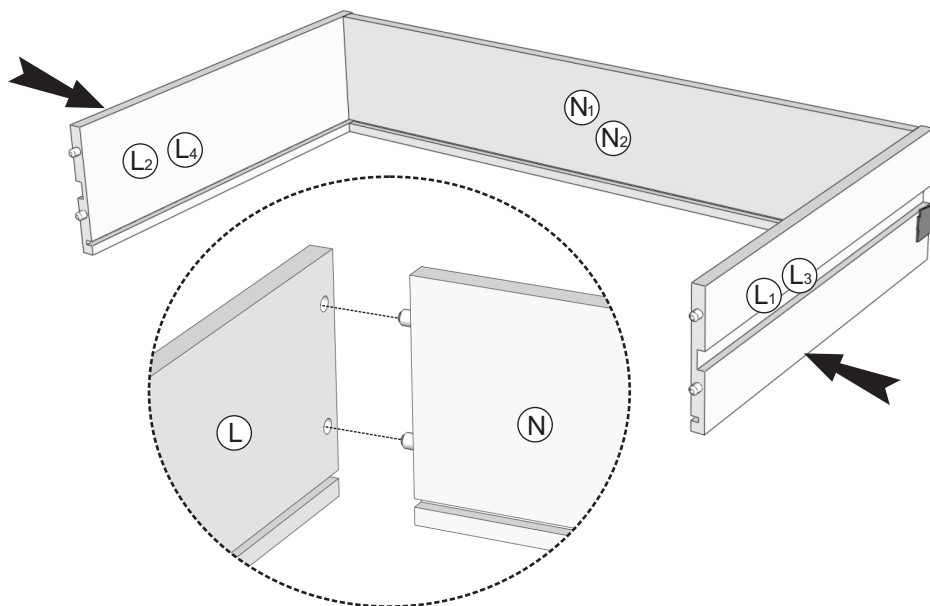
1 x §



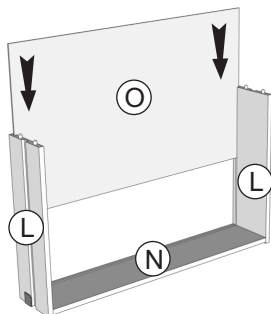
**GAVETAS
DRAWERS
CAJONES**

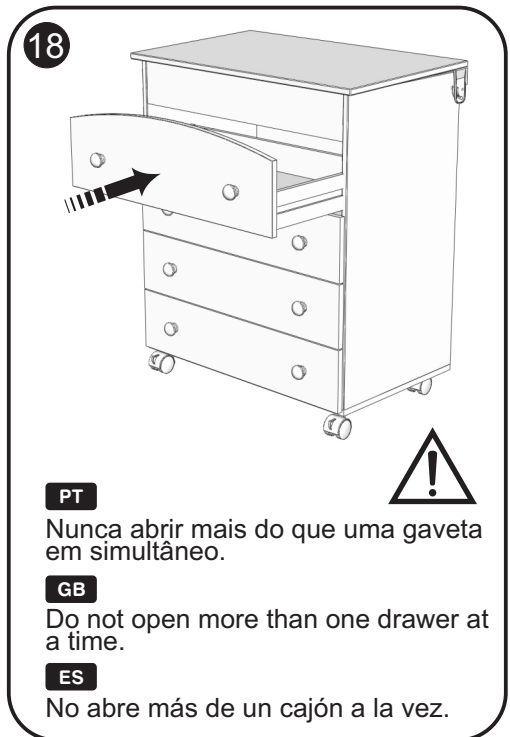
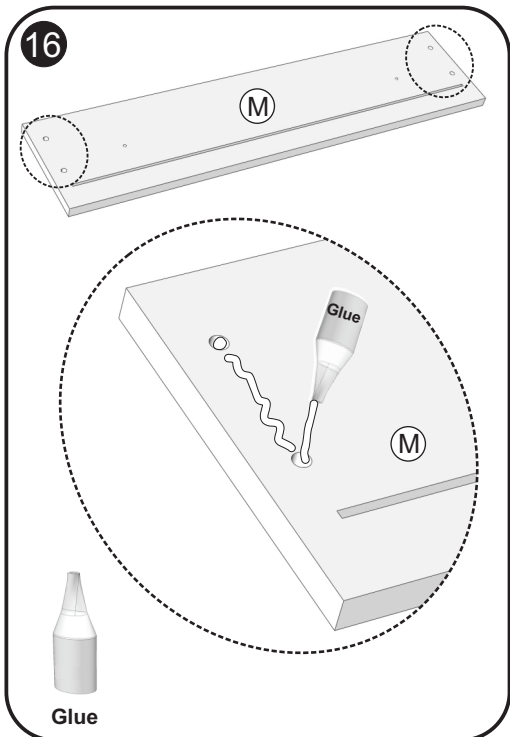
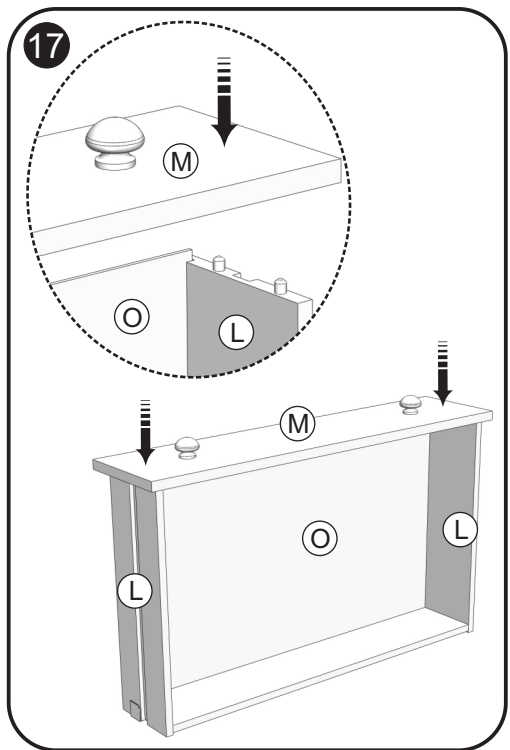
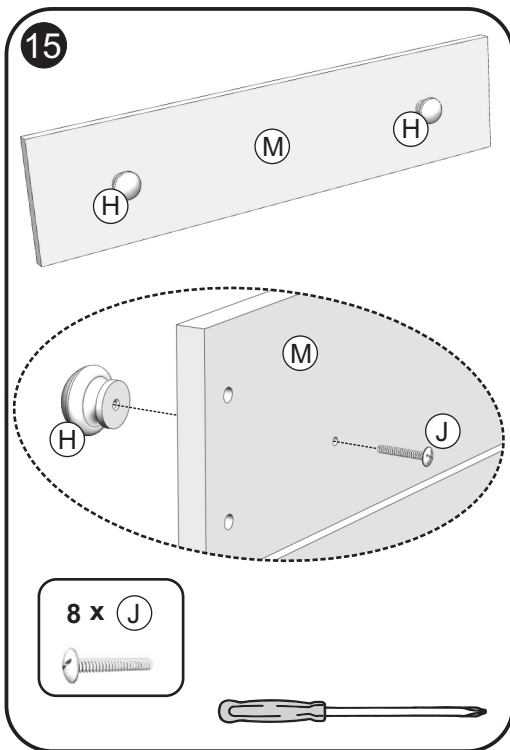


13

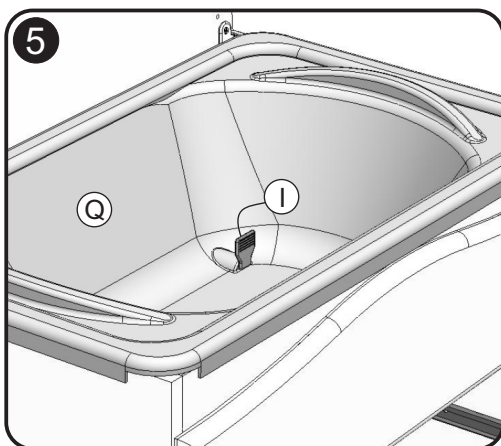
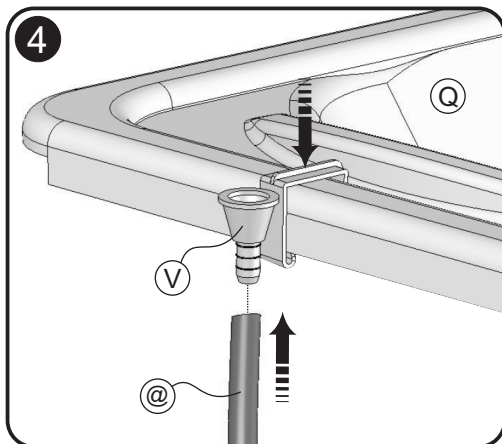
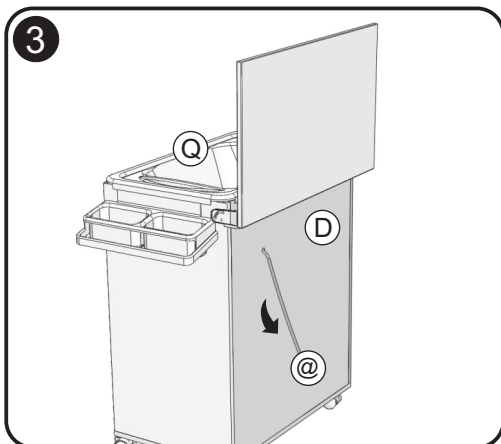
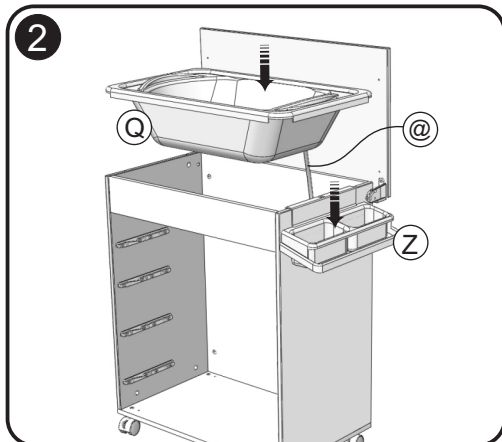
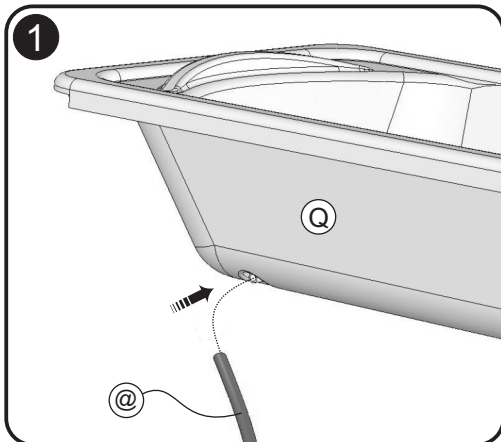


14





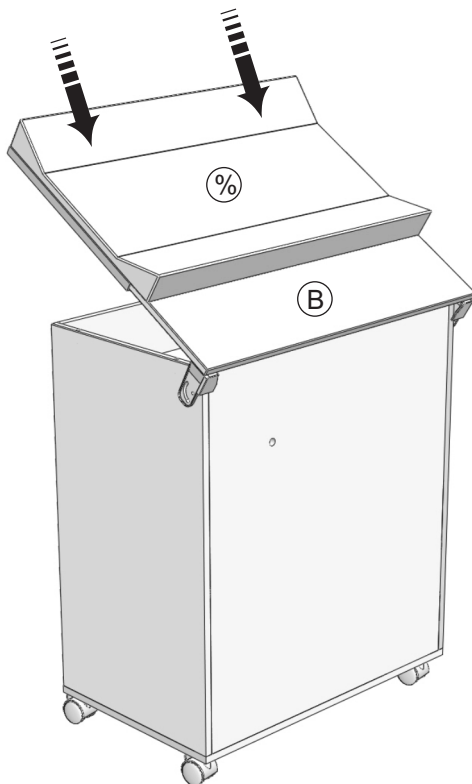
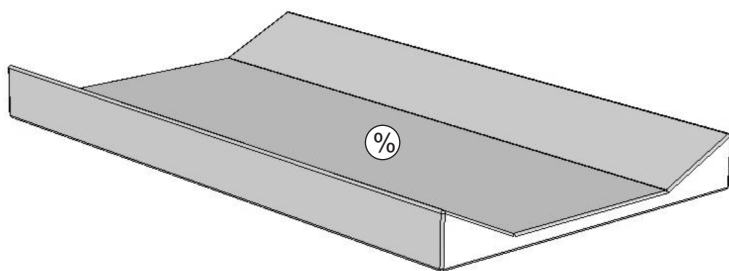
BANHEIRA • BATH • BAÑERA



COLCHÃO • MATTRESS • COLCHÓN

EN 12221:2008

Type 1 Tipo 1



B A B Y

IMPORTANTE

PT

Recomendamos que fixe os móveis à parede com a fita de segurança incluída, para evitar que tombe se uma criança tentar trepar ou pendurar-se.

Diferentes materiais de parede requerem diferente tipo de ferragens de fixação, use ferragens adequadas para as paredes da sua casa.

As ferragens incluídas são para uma parede de betão.

Faça um furo na parede onde quer fixar a mobília, e em seguida introduza a bucha (X) no mesmo, usando um martelo.

IMPORTANT

GB

We recommend that you secure the furniture to the wall with this safety strap.

This is to prevent the furniture from tipping or falling if a child tries to climb or hang on it.

Different walls require different types of fixings, therefore use fixings suitable for the walls of your home.

The fittings included in this packet are for concrete walls.

Drill a hole in the wall where you want to fix the furniture. Then insert wall plug fixing (X) into the hole using a hammer.

IMPORTANTE

ES

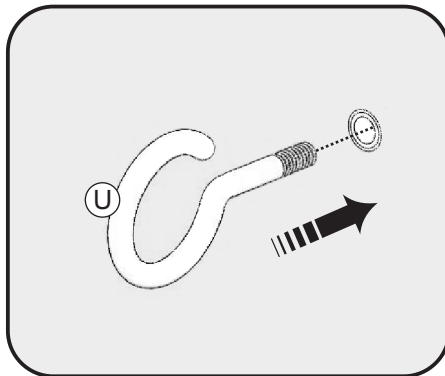
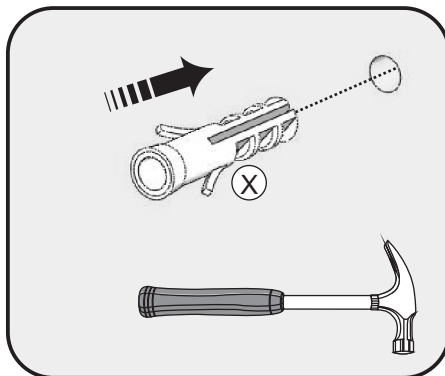
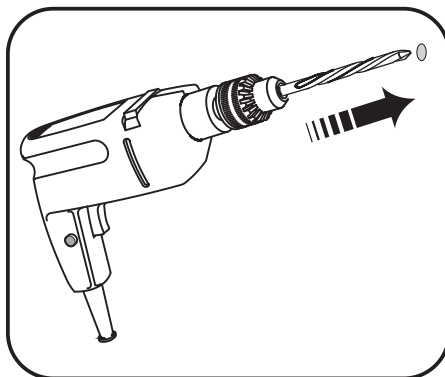
Recomendamos que fije el mueble a la pared con la cinta de seguridad. Esto es para evitar el riesgo de que vuelque o caiga el mueble si un niño intenta subirse encima o colgarse del mueble.

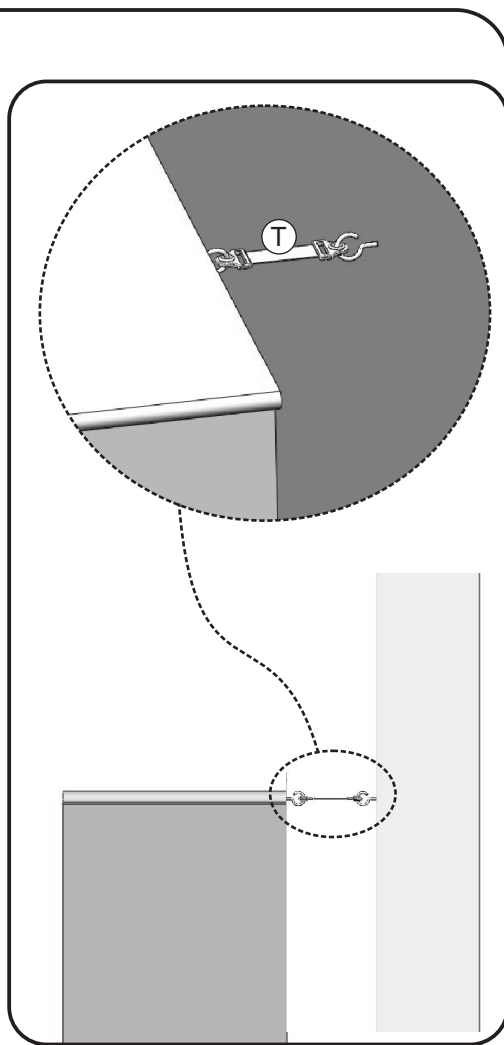
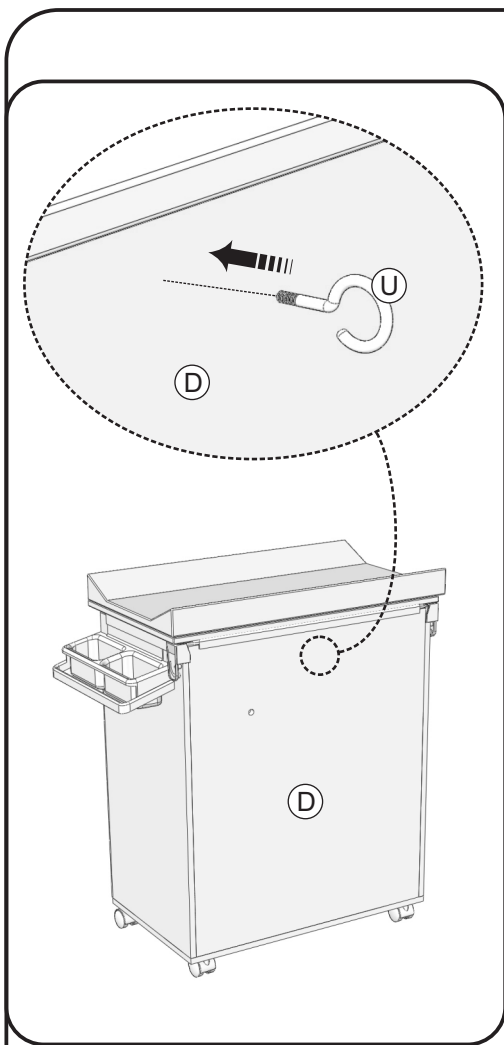
Paredes distintas requieren tornillos y tacos distintos.

Utilice los tornillos y tacos adecuados para las paredes de su casa; los proporcionados con este kit son para paredes de hormigón.

Taladre un agujero en la pared donde va a montar el mueble. Entonces, mete el taco del tornillo (K) en la pared utilizando un martillo.

fita de segurança safety strap cinta de seguridad





B A B Y

IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

Este artigo está de acordo com a Norma de Segurança EN 12221:2008

ATENÇÃO - NUNCA DEIXE O SEU BÉBÉ SOZINHO EM CIMA DO MUDA FRALDAS

ATENÇÃO

ATENÇÃO: Nunca deixar a criança sem vigilância.



É aconselhável usar a cómoda apenas em superfícies planas.

Faça uma inspecção periódica para certificar-se que as gavetas funcionam correctamente e que os restantes componentes estão em bom estado.

Certifique-se, na montagem e de forma regular, que todos os componentes estão bem montados e apertados.

Não deverá utilizar o artigo junto de fontes de calor tais como lareiras, aquecedores eléctricos ou a gás, radiadores ou ventiladores de ar quente.

O tamanho recomendado para o colchão é 795 x 465 mm e este deverá ter uma parte que encaixe no interior do tampo.

As rodas devem estar bloqueadas quando o produto está em utilização.

Tipo 1 - Este artigo destina-se a ser usado até aos 12 meses ou até aos 11 kg.

Utilize, apenas peças de substituição fornecidas pelo fabricante ou distribuidor.

Não deverá utilizar o artigo se este tiver qualquer componente partido, danificado ou em falta.

Não deixar outras crianças brincar junto de unidade de muda, quando se encontra um bebé no mesmo.

Assegure-se que a banheira ou o colchão estão correctamente posicionados.

Não transporte o bebé no vestidor / banheira nem o utilize para qualquer outro fim.

Não prenda objectos ao vestidor / banheira, pois poderá causar instabilidade.

Parafusos mal apertados podem arranhar o bebé ou caçar a roupa, cordões fios das chupetas, etc. provocando assim perigo de estrangulamento.

LIMPEZA

Na limpeza do artigo deverá utilizar um pano húmido e para a enxugar um pano macio.

Nunca utilize agentes de limpeza abrasivos.

O descuido na utilização da mobília de madeira pode causar danos à mesma.

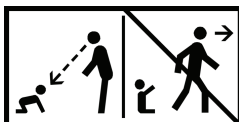
IMPORTANT – RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY

Conforms to EN 12221:2008

WARNING: DO NOT LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED

WARNING

Warning: Never leave your child unattended on the bath / dresser.



Ensure the chest if drawers is only used on a level surface.

Before using the product ensure all assembly fixings are properly tightened, and remember to regularly check that they remain so.

If possible, do not place it next to a radiator or hot air vent. Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the changing unit.

If a pad is not supplied with the unit, the maximum size of the pad should be 795 x 465mm and it should have a part to fit into lid of chest.

The bath / dresser should not be disassembled for any reason.

When lockable castors (wheels) are included, they shall be locked when the dresser or bath unit is in use.

Type 1 - The changing surface is designed for be use by children up to 12 months or up to 11 kg. Do not use this product if any parts is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.

Remember to inspect your article regularly for wear or accidental damage, and for the security of components.

Loose screws can pinch parts of the body or catch clothing (string or ribbons on dummies etc.), and present a danger of strangulation.

Do not allow other children to play in the vicinity of an occupied changer.

Always ensure the bath and mattress is correctly positioned firm and level.

Do not transport your child on the bath / dresser or use it for any other purpose.

Do not attach anything, which might cause it to become unstable.

CHEST OF DRAWERS CARE

The product should be wiped with a damp cloth and buff with a soft dry cloth.

The use of abrasive cleaners is not recommended.

Simply wide clean and buff with a soft dry cloth.

Careless handling or movement of wooden furniture can damage it.

IMPORTANTE - CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER DETENIDAMENTE

De acuerdo con las Normas Internacionales de Seguridad EN 12221:2008

ADVERTENCIA - JAMÁS DEJA SU HIJO SIN ATENDER NI EN EL VESTIDOR

ADVERTENCIA

Advertencia: No dejar al niño nunca desatendido.



Asegúrese que utilice esta cómoda solamente en superficies planas o horizontales.

Recuerde inspeccionar su cómoda periódicamente por desgaste o daños accidentales y por la seguridad de sus componentes.

Antes de usar el producto, asegúrese que las partes de montaje estén bien apretados y recuerde inspeccionar regularmente para que se mantengan así.

No es aconsejable tener aparatos de calefacción cerca de el producto (Llama, calefactores de gas ó eléctricos).

Si es posible, no ponga su vestidor cerca de ningún radiador o salida de aire caliente.

Si el vestidor no viene proporcionado con una funda acolchado, el tamaño máximo de cualquier funda debe de ser 795 x 465 mm.

El vestidor no debe ser desmontado bajo ningún concepto.

Si tiene su producto ruedas, deben estar puestos los frenos cuando utilice el vestidor e bañera.

Tipo 1 - El vestidor fue diseñado para uso con niños hasta los 12 meses o hasta 11kg.

No utilizar recambios distintos de los autorizados por el fabricante o distribuidor.

No utilizar el vestidor si cualquier componente está roto o se ha perdido.

No permite que jueguen otros niños cerca al vestidor cuando en uso.

Siempre asegúrese que el vestidor e bañera esté correctamente montado y esté completamente nivelado.

Los tornillos sueltos pueden enganchar a las partes del cuerpo del niño ó a la ropa (lazos, cordones, etc...) y introducir peligro de estrangulación.

No utilice el vestidor para transportar su bebé ni para ningún uso no indicado.

No monte nada al vestidor que puede hacerlo inestable.

EL MANTENIMIENTO DE LA CÓMODA

La cómoda se debe limpiar con un trapo ligeramente húmedo y secada suavemente.

El uso de productos de limpieza abrasivos no se recomienda.

Simplemente limpiar y secar con trapo suave.

Manejar o mover muebles de madera sin cuidado puede causar daños.

GARANTIA:

Este produto tem uma garantia de 2 Anos.

Conserve o talão de compra junto desta Garantia.

Este talão deve ser apresentado em caso de eventual reclamação.

GARANTÍA:

Este producto tiene una garantía de 2 Años.

Mantenga el ticket de compra junto con esta garantía.

Este ticket debe ser presentado en caso de una eventual reclamación.



Distribuidor:

MODELO CONTINENTE HIPERMERCADOS, SA

Sede: Rua João Mendonça, nº 505

4464-501 Senhora da Hora

PORTUGAL

SONAECOR-COM. Y DISTRIB, SA

Calle Europa, S/N - 22 ED ALCOR PTA

28922 Alcorcón (Madrid)

ESPAÑA

FABRICADO EM PORTUGAL

MADE IN POTUGAL

FABRICADO EN PORTUGAL

FABRIQUÉ AU PORTUGAL